Tai Hon Kung Bo, Ltd, Publisher
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter

The Chinese Times

Tuesday Sept 30 1930

The Chinese Times
443-445 Carrall Street
P.O. Box 260 Phone Sey. 7092
Vancouver B. C.

中華民國十九年九月三十號 〔星期二〕
孔子誕千四百八拾一年 夏曆歲次庚午年八月初九日

大漢公報

時評

奉軍不戰下城

（鑄鼎）

兵者凶器也。戰者危事也。故凡以干戈相見於疆場者。被敗者固暴骨如莽。流血成川。見師出而不見師入。雖片馬隻輪無反者。而得勝者雖或善攻善守。然縱橫馳突。血肉相搏。縱得名城。亦必犧牲若干精銳。以爲代價。此皆歷觀不爽者也。

今奉軍當蔣閻馮兩軍交綏。蔣介石正施用毒氣炸彈。殺人盈城盈野。犧牲無限之精銳而不得者。乃奉軍不費一彈而得之。據本報昨日特電所載。奉軍抵京津後。大豫開往德州向濟南進發。而對張家口與保定兩處則不戒備云云。

夫直隸與山東之地。昔張作霖擁拾餘萬之奉軍。長驅入關。犧牲無限而始得之。卒不能保守。且喪東師遁。身亦偕亡。不白之寃。今猶待雪。昔何其不武也。

今乃不費一彈一矢。拱手而得之。豈時勢造英雄歟。抑真受銀彈所催眠以獵閻馮二狡兎歟。孫子曰。不戰而屈人之戰。善之善者也。所謂杖馬策。下趙數拾城。張學良今日有諸矣。

北省之多患

（鑄鼎）

華北一帶。連年災害頻生。災害之大。災區之廣。災民之衆。艷人之多。世所罕聞。乃昊天不弔。降旱魃爲災未已。蝗蟲爲災未已。兵燹爲災未已。乃今有降疫癘爲凶聞矣。

據各報所載。華北一帶。現有疫癘發生。人民多患核疫。肺炎症。有等鄉村因疫癘蔓延。空無一人。屍体未經殮葬者。堆積於道。又查疫癘之症。蔓延甚速云。

夫華北一帶人民。既連年迭遭此鞠凶。人民已救死不遑。各省政府則蜚芻輓粟。裹糧坐甲。敲骨吸髓。以膏鋒鏑。人民之易予而烹。析骸而食。置若罔聞也。

現罹疫癘之區。只由教會醫院救助。然災區日廣。斷非杯水車薪。可戢此兇頑之疫癘也。甚望吾國軍閥。以幾分膏鋒脂鏑之金錢。以救華北災疫中之無告。則一念好生之德。可保身後多少吉祥矣。

國內通訊

華僑聯合會再請撤銷護照法

▲列舉十項理由

〔四續〕

㊄出國回國各領護照。雖未甚合國情。尚有他國爲例。至於在留期間。絕無換照必要。內政部發給旅外僑民國籍證明書規則。亦爲「永遠收執」。無須掉換」。外部出國護照法第十一條。載「護照以一年爲期。期滿時如欲繼續居留者。應向駐該地或附近之本國使領館。呈驗舊照。換領新照。仍照章繳費。逾期不換。舊照無效」是强迫華僑年年繳納照費八元也。是一種變相人頭稅也。是每一僑民旅居國外一年。又一日而歸國者。共須領照二次。納費二拾四元也。是較荷印政府發暫居字限期一年。得再免費展限八年者。十倍短促也。是荷使歐登科面告丘委員莘畇。謂「荷屬政府待遇華僑。未必不如貴國政府」竟爲信而有徵也。是使荷屬政府聞風效法。令我僑民年年掉換居留字。年年納費若干盾也。他國設領以保僑。我國設領以虐僑。外部

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

美國郵船打鐵公司

請搭快捷大總統輪由雲域埠開往上海香港

▲最近大艙▲改良特點

本郵船大艙、大加改良、濶樓梯、床位均有草毡枕頭、被褥俱備、設有消遣廳、電影戲、小賣物所、烟草糖菓及土貨等物俱全、由云埠往域埠船紙、本公司包妥、於船期日本公司有客車行李車、在域埠碼頭候載客及行李、不取分文、

麥頓利總統 九月六日開
加蘭總統 九月廿日開
企利喬總統 十月四日開
丕亞市總統 十月十八開
他 軫總統 十一月一開

Quon On Jan Co., 295 Pender St. E, Vancouver, B. C.
雲埠華人總代理處均安棧馬駿
Lee Hong Chong, 541 Fisguard St., Victoria, B. C.
瑞呈馬昌同利處理代總人華埠域
R. O. Bullwinkel, District Passenger Agent
517 Granville St., Vancouver, B. C.
All C. N. R. Agents are Representatives

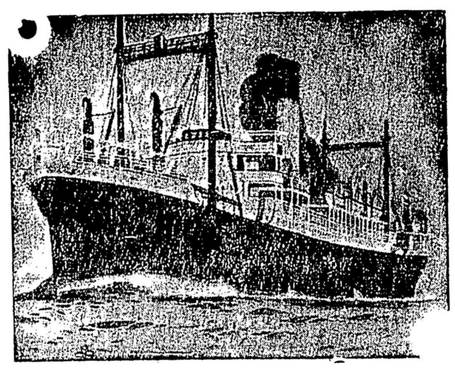
價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收英金九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均先惠送函定閱恕不奉呈
本報司理部啓

◎均安棧啟事

馬心喜即馬駿經辭退代理藍煙通公司職務專任總代理美國郵船公司客務兼代理詩晏亞鐵路車紙代拍電報不取電費僑胞光顧請到均安棧面商或直接函商便妥

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line



由雲開行
九月十六號
十月七号
十月廿八號
十一月廿五
十二月廿三

船名
千地利士
布地羅士
刁沙臣
益千地利士

船費 二檯七十五元 大艙五十五元

到雲域埠
八月廿六號
九月十六号
十月七號
十月廿八号
十一月廿五

船期印便函索即奉

本公司輪船堅固而快捷不怕風浪福食新鮮而豐美招待妥當游覽自如以享太平洋之風景使搭客有樂若神仙而忘倦安抵家鄉以享天倫之樂事而不窮凡經搭本公司輪船之客均稱羨不置榮旋諸君尚祈留意各搭客須依船期前一日下午落船

本公司謹啟

號安均處理代埠域
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone. 1378
P.O. Box 1455
Victoria B. C.

雲埠安均處理代埠
QUON ON CO.
254½ Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

馬駿代理詩晏亞公司鐵路車紙

崇福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B C.

西黃大醫

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
美國伊利諾省立大學醫學博士
加美兩國政府考驗給予憑証
男女老幼內外全科花柳雜症統理
◀話電▶
醫館住宅 Sey. 8703 Fair2238X
在館時間
十一至十點半 禮拜
兩點至五點 七點至九點
三點半至五點 七點至九點
外埠將病狀函告可能對症發藥

西醫
錦求葉
Kew Ghim Yip M D, C.M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E.
統理男女老幼內外全科花柳雜症

賚路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

啟者本銀行所做滙兌生意除寫赤紙之外兼寫柯打紙蓋柯打紙有兩種好處(一)收費廉(二)隨處銀行可以兌換現金有此二種優點可稱滙欵最利便者本銀行爲利便客商起見特在本行接寫柯打紙深望親善華友源源賜顧盡禮歡迎

寫柯打紙收費詳列如左

二元五毛以下收費五仙　五元以下收費七仙
十元以下收費一毛　三拾元以下收費壹毛二
五十元以下收費一毛五　六十元以下收費一毛八
八十元以下收費二毫　壹百元收費二毛四
壹百元以下爲柯打紙　壹百元以上爲之滙票

雲埠賚路銀行謹啟

葉求茂代理詩不亞鐵路車紙

諸君入埠請到永生號（片打街東）（五拾壹號）接洽

代打電報 取銀寫紙 不收電費

拾七天到香港

詩丕亞輪船公司

新船期表已經印備
如承索閱當即奉呈

與別不同之四大特色
行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
亞洲皇后	九月十八
坎拿大	十月二日
俄國皇后	十月十六
日本皇后	十月卅日
亞洲皇后	十一月十三
坎拿大	拾一月廿七
俄國皇后	拾二月六日

船上豢養猪雞每日隨用隨宰

太平洋客務總司理司徒旅啓

司徒旅信通埠址
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火士打
J J FORSTER
Steamship General Passenger Agent
Vancouver, B. C.